叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 墨西哥东北部发现一种新的长耳鼠耳蝠（m(a New Long-eared Myotis (myotis) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

墨西哥东北部发现一种新的长耳鼠耳蝠（M(A New Long-eared Myotis (Myotis)

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 81]
[页 -]

[第 81 页]

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɑːljəm] [naɪn] , [noʊ] . [θriː] , [piː'piː] . - - -
Volume 9 , No . 3 , pp . 81 - 84
体积 9 , 不 . 3 , pp . - - -

第9卷，第3期，第81-84页

[dɪ'sembər] - , -
December 10 , 1955
十二月 - , -

1955年12月10日

[ə; eɪ] [nuː] [lɔːŋ] - [ɪrd] [mai'əutis] ([mai'əutis] [ɛvotɪs])
A New Long - eared Myotis (Myotis Evotis)
一个 新的 长的 - 耳朵 鼠耳蝠 (鼠耳蝠 埃沃蒂斯)

一种新的长耳鼠耳蝠（Myotis evotis）

[frʌm; frəm] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['mɛksɪˌkoʊ]
from Northeastern México
从 东北部 墨西哥

来自墨西哥东北部

[baɪ]
BY
经过

经过

['rɔlin] [eɪtʃ] . ['beɪkər] [ænd; ənd] ['haʊərd] [dʒeɪ] . [steɪnz]
ROLLIN H . BAKER AND HOWARD J . STAINS
滚动 H . 面包师 和 霍华德 J . 污渍

罗林·H·贝克和霍华德·J·斯坦斯

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1955
Lawrence1955
Lawrence1955

劳伦斯1955

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 82]
[页 -]

[第 82 页]

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz] , [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃermən] , [ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenərd] , ['rɑːbərt]['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , A . Byron Leonard , Robert W . Wilson
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 一个 . 拜伦 伦纳德 , 罗伯特 W . 威尔逊

编辑：E·雷蒙德·霍尔（主席）、A·拜伦·伦纳德、罗伯特·W·威尔逊

['vɑːljəm] [naɪn] , [noʊ] . [θriː] , [piː'piː] . - - -
Volume 9 , No . 3 , pp . 81 - 84
体积 9 , 不 . 3 , pp . - - -

第9卷，第3期，第81-84页

['pʌblɪʃt] [dɪ'sembər] - , -
Published December 10 , 1955
已发布 十二月 - , -

发表于1955年12月10日

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɔːrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

['fɝːd] [vɔɪlənd] , ['dʒunjɝ] . , [steɪt] ['prɪntər]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS195525 - -
TOPEKA , KANSAS195525 - 8617
托皮卡 , KANSAS195525 - -

堪萨斯州托皮卡 195525-8617

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 83]
[页 -]

[第 83 页]

[ə; eɪ] [nuː] [lɔːŋ] - [ɪrd] [mai'əutis] ([mai'əutis] [ɛvotɪs])
A New Long - eared Myotis (Myotis Evotis)
一个 新的 长的 - 耳朵 鼠耳蝠 (鼠耳蝠 埃沃蒂斯)

一种新的长耳鼠耳蝠（Myotis evotis）

[frʌm; frəm] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['mɛksɪˌkoʊ]
From Northeastern México
从 东北部 墨西哥

来自墨西哥东北部

[baɪ]
BY
经过

经过

['rɔlin] [eɪtʃ] . ['beɪkər] [ænd; ənd] ['haʊərd] [dʒeɪ] . [steɪnz]
ROLLIN H . BAKER AND HOWARD J . STAINS
滚动 H . 面包师 和 霍华德 J . 污渍

罗林·H·贝克和霍华德J·斯坦斯

[lɔːŋ] - [ɪrd] [bæts] [əb'teɪnd] [baɪ] [fiːld] ['pɑːrtiz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] [ʌv; əv] ['kænzəs] [ɪn] [ðə; ði]
Long - eared bats obtained by field parties from the University of Kansas in the
长的 - 耳朵 蝙蝠 获得 经过 场地 各方 从 这 大学 的 堪萨斯州 在 这
['meksɪkən] [steɪts] [ʌv; əv] [ˌkoʊə'wiːlə] ,
Mexican states of Coahuila ,
墨西哥 各州 的 科阿韦拉 ,

堪萨斯大学野外考察队在墨西哥科阿韦拉州采集到的长耳蝠

[nˈweɪvoʊ] [leɪˈɔːn] , [ænd; ənd] [ˌtɑːmɑːuˈliːpɑːs] , [ɑːr; ər] [faʊnd] [tuː; tə] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] ,
Nuevo León , and Tamaulipas , are found to belong to the species ,
新 莱昂 , 和 塔毛利帕斯 , 是 成立 到 属于 到 这 物种 ,
[mai'əutis] [ɛvotɪs] ,
Myotis evotis ,
鼠耳蝠 埃沃蒂斯 ,

新莱昂州和塔毛利帕斯州的鼠耳蝠属于鼠耳蝠属（Myotis evotis）物种。

[bʌt; bət] [ɑːr; ər] [nɑːt] [rɪˈfɜːrəblˌˈrefrəbl] [tuː; tə] ['eni] [neɪmd] ['sʌbspiːʃiːz] .
but are not referable to any named subspecies .
但 是 不是 可参考的 到 任何 命名 亚种 .

但它们不属于任何已命名的亚种。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [neɪmd] [ænd; ənd] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
They are named and described as follows :
他们 是 命名 和 描述 作为 跟随 :

它们的名称和描述如下：

[mai'əutis] [ɛvotɪs] - [nuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Myotis evotis auriculus new subspecies
鼠耳蝠 埃沃蒂斯 - 新的 亚种

耳鼠耳鼠新亚种

[taɪp] . — ['fiːmeɪl] , [ə'dʌlt; 'ædʌlt] , [skɪn] [ænd; ənd] [skʌl] ; [noʊ] . - , ['juːnəv] .
Type . — Female , adult , skin and skull ; No . 55110 , Univ .
类型 . — 女性 , 成人 , 皮肤 和 颅骨 ; 不 . - , 大学 .

类型.—雌性，成年，皮肤和头骨；编号 55110，大学

['kænzəs] [mʌs] .
Kansas Mus .
堪萨斯州 音乐 .

堪萨斯博物馆

[næt] . [hɪst] . ; - [miː] . ['dʌbljuː] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [miː] .
Nat . Hist . ; 10 mi . W and 2 mi .
纳特 . 历史 . ; - 米 . W 和 2 米 .

自然历史；西 10 英里，南 2 英里。

[es] ['piːdrə] , - [ɛf tiː] . , [siˈerə] [diː] [ˌtɑːmɑːuˈliːpɑːs] , [ˌtɑːmɑːuˈliːpɑːs] ; [naɪn] [dʒuːn] - ; [əb'teɪnd] [baɪ]
S Piedra , 1200 ft . , Sierra de Tamaulipas , Tamaulipas ; 9 June 1953 ; obtained by
S 皮耶德拉 , - 英尺 . , 塞拉 德 塔毛利帕斯 , 塔毛利帕斯 ; 9 六月 - ; 获得 经过
[gəːd] [eɪtʃ] . ['haɪnrɪk] ,
Gerd H . Heinrich ,
格尔德 H . 海因里希 ,

S Piedra，海拔1200英尺，塔毛利帕斯山脉，塔毛利帕斯州；1953年6月9日；由Gerd H. Heinrich拍摄。

[ə'rɪdʒən(ə)l] ['nʌmbər] - .

original	number	7061	.
原来的	数字	-	.

原编号 7061。

[ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] . — ['koʊst(ə)l] ['futhilz] [ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt] ['maʊntnz] [ʌv; əv] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['mɛksɪˌkoʊ]

Distribution	.	—	Coastal	foothills	and	adjacent	mountains	of	northeastern	México
分配	.	—	沿海	山麓	和	邻近的	山脉	的	东北部	墨西哥

[frʌm; frəm] ['sentrəl] [ˌkoʊə'wiːlə] [saʊθ] [ænd; ənd] [iːst] [tuː; tə] ['sentrəl] [ˌverə'kruːz] .

from	central	Coahuila	south	and	east	to	central	Veracruz	.
从	中央	科阿韦拉	南	和	东方	到	中央	韦拉克鲁斯	.

分布范围：墨西哥东北部沿海山麓和邻近山区，从科阿韦拉州中部向南和向东延伸至韦拉克鲁斯州中部。

[ˌdaɪəg'noʊsɪs] . — [saɪz] ['miːdiəm] ([siː] ['meʒərmənts]) , [ɪrz] [smɔːl] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['spiːʃiːz] ; ['kʌlər] [dɑːrk] ,

Diagnosis	.	—	Size	medium	(	see	measurements	)	,	ears	small	for	the	species	;	color	dark	,
诊断	.	—	尺寸	中等的	(	看	测量	)	,	耳朵	小的	为了	这	物种	;	颜色	黑暗的	,

诊断——体型中等（见测量数据），耳朵对于该物种而言较小；颜色较深。

['ʌpər] [pɑːrts] (j14) ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] (['kʌlər] [tɜːrmz] [ɑːr; ər]['æftər] ['rɪdʒˌweɪ] , ['kʌlər] ['stændərdz] [ænd; ənd] ['kʌlər] [nə'menklətʃərˌnoʊmənkleɪtʃər] ,

upper	parts	(	j14	)	Ochraceous	-	Tawny	(	color	terms	are	after	Ridgway	,	Color	Standards	and	Color	Nomenclature	,
上	部分	(	j14	)	赭色	-	黄褐色	(	颜色	条款	是	后	里奇韦	,	颜色	标准	和	颜色	命名法	,

上部（j14）赭色-黄褐色（颜色术语遵循 Ridgway 的《颜色标准和颜色命名法》），

['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . , -) , ['ʌndəpɑːt] [wɔːrm] [bʌf] , [ɪrz] [peɪl] ; [skʌl] [lɑːrdʒ] , [tiːθ] [lɑːrdʒ] , ['mændɪbl] [lɔːŋ] .

Washington	,	D	.	C	.	,	1912	)	,	underparts	Warm	Buff	,	ears	pale	;	skull	large	,	teeth	large	,	mandible	long	.
华盛顿	,	D	.	C	.	,	-	)	,	下半身	温暖的	巴夫	,	耳朵	苍白	;	颅骨	大的	,	牙齿	大的	,	下颌骨	长的	.

华盛顿特区，1912 年出生），下体呈暖黄色，耳朵呈淡黄色；头骨大，牙齿大，下颌长。

[kəm'pærɪsn] . — [frʌm; frəm][maɪ'əutɪs] [ɛvotɪs] [ɛvotɪs] ([eɪtʃ] . ['ælən]) , [frʌm; frəm] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] , [waɪ'oʊmɪŋ] , [ænd; ənd][mɑːn'tænə] , [em] . [iː] . - ['difəz] [ɪn] :

Comparison	.	—	From	Myotis	evotis	evotis	(	H	.	Allen	)	,	from	Colorado	,	Wyoming	,	and	Montana	,	M	.	e	.	auriculus	differs	in	:
比较	.	—	从	鼠耳蝠	埃沃蒂斯	埃沃蒂斯	(	H	.	艾伦	)	,	从	科罗拉多州	,	怀俄明州	,	和	蒙大拿	,	M	.	e	.	auriculus	不同	在	:

比较——与产于科罗拉多州、怀俄明州和蒙大拿州的 Myotis evotis evotis (H. Allen) 相比，M. e. auriculus 的区别在于：

[ɪrz] ['ævərɪdʒɪŋ] ['ʃɔːrtər] ; ['kʌlər] ['dɑːrkər][ænd; ənd] ['rɪtʃər] ; [ɪrz] ['peɪlər][ænd; ənd] [kən'træstɪŋ] [les] , [ɪn] ['kʌlər] ,

Ears	averaging	shorter	;	color	darker	and	richer	;	ears	paler	and	contrasting	less	,	in	color	,
耳朵	平均值	较短	;	颜色	较暗	和	更富有	;	耳朵	肤色较浅	和	对比	较少的	,	在	颜色	,

耳朵平均较短；颜色更深更浓郁；耳朵颜色较浅，对比度较低。

[wɪð; wɪθ] ['pelɪdʒ] ; [skʌl] ['lɑːrdʒər][ɪn][ɔːl] ['meʒərmənts] ['teɪkən] [ɪk'sept] [ðæt] [ʌv; əv] [liːst] [ˌɪntər'ɔːrbɪtəl] [kən'strɪkʃn] ;

with	pelage	;	skull	larger	in	all	measurements	taken	except	that	of	least	interorbital	constriction	;
和	毛皮	;	颅骨	更大的	在	全部	测量	已采取	除了	那	的	至少	轨道间	收缩	;

有毛皮；除最小眶间收缩外，所有测量指标的头骨均较大；

['fɔːrhed] , [wen] [vjuːd] ['lætərəli] , ['raɪzɪŋ] [mɔːr] [ə'brʌptli] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['frʌntl] ['riːdʒən][ɪz] [mɔːr]
forehead , when viewed laterally , rising more abruptly , because frontal region is more
前额 , 什么时候 已查看 横向 , 上升 更多的 突然 , 因为 正面 地区 是 更多的
[ɪn'fleɪtɪd] ; [tiːθ] ['lɑːrdʒər] .
inflated ; teeth larger .
膨胀 ; 牙齿 更大的 .

从侧面看，前额隆起更为明显，因为额部肌肉更为发达；牙齿也更大。

[riˈmaːks] . — [maiˈətis] [ɛvotɪs] - , [ɔːlˈðoʊ] [noʊ]['lɑːrdʒər] [ɪkˈstɜːrnəli] [ðæn; ðən][em] . [iː] .
Remarks . — Myotis evotis auriculus , although no larger externally than M . e .
评论 . — 鼠耳蝠 埃沃蒂斯 - , 虽然 不 更大的 外部 比 M . e .
[ɛvotɪs] , [hæz; həz][ə; eɪ]['lɑːrdʒər] [skʌl] ,
evotis , has a larger skull ,
埃沃蒂斯 , 有 一个 更大的 颅骨 ,

备注——虽然耳鼠耳蝠（Myotis evotis auriculus）的体型并不比普通鼠耳蝠（M. e. evotis）大，但它的头骨更大。

[wɪtʃ] [ɪn]['lætərəl] [vjuː] [hæz; həz][ə; eɪ] [mɔːr] [ə'brʌptli] ['raɪzɪŋ] ['fɔːrhed] .
which in lateral view has a more abruptly rising forehead .
哪个 在 侧 看法 有 一个 更多的 突然 上升 前额 .

从侧面看，其额头隆起更为明显。

[ðə; ði] [tiːθ] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði][fɜːrst] ['ʌpər] [ˌpriː'moʊlərz] , [ʌv; əv] - [ɑːr; ər] ['noʊtɪsəbli] ['lɑːrdʒər]
The teeth , especially the first upper premolars , of auriculus are noticeably larger
这 牙齿 , 尤其 这 第一的 上 前磨牙 , 的 - 是 明显地 更大的
[ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ɛvotɪs] .
than those of evotis .
比 那些 的 埃沃蒂斯 .

耳状鼠的牙齿，尤其是第一上前臼齿，明显比小鼠的牙齿大。

[ðə; ði][fɜːrst] [tuː] ['loʊər] [ˌpriː'moʊlərz][ɑːr; ər][sʌb] - ['iːkwəl][ɪn] - [ˌwer'æz] [ɪn] [ɛvotɪs] [ðə; ði][fɜːrst]
The first two lower premolars are sub - equal in auriculus whereas in evotis the first
这 第一的 二 降低 前磨牙 是 子 - 平等的 在 - 然而 在 埃沃蒂斯 这 第一的
['loʊər] [ˌpriː'moʊlər]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ɪz]['lɑːrdʒər] .
lower premolar usually is larger .
降低 前磨牙 通常 是 更大的 .

在 auriculus 中，前两个下前磨牙大致相等，而在 evotis 中，第一个下前磨牙通常较大。

[ðə; ði] ['mændɪbl] , [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [skʌl] , [ɪz][lɔːŋgər][ɪn]
The mandible , in relation to the greatest length of the skull , is longer in
这 下颌骨 , 在 关系 到 这 最 长度 的 这 颅骨 , 是 更长 在
- (['reɪʃioʊ] ,
auriculus (ratio ,
- (比率 ,

相对于颅骨的最大长度，耳状耳的下颌骨更长（比例，

- - -) [ðæn; ðən][ɪn] [ɛvotɪs] (['reɪʃioʊ] , - - -) .
71 - 74) than in evotis (ratio , 67 - 71) .
- - -) 比 在 埃沃蒂斯 (比率 , - - -) .

71-74) 比 evotis （比例，67-71）。

- ['spesimənz] , [ɔːlˈðoʊ] [ə'saɪnd] [tuː; tə] - , [ɑːr; ər] ['slaɪtli] ['peɪlər] (['ʌpər] [pɑːrts]
Coahuilan specimens , although assigned to auriculus , are slightly paler (upper parts
- 标本 , 虽然 分配 到 - , 是 轻微地 肤色较浅 (上 部分
(-) ['ɒkrəʃəs] - ['tɔːni] ;
(16) Ochraceous - Tawny ;
(-) 赭色 - 黄褐色 ;

科阿韦拉标本虽然归为耳状体，但颜色略浅（上部（16）赭色-黄褐色；

[ˈʌndəpɑːt] ([iː]) [laɪt] [bʌf]) [ænd; ənd][hæv; həv] [les] [əˈbrʌptli] [ˈraɪzɪŋ] [ˈfɔridz] [ðæn; ðən][duː]
underparts (e) Light Buff) and have less abruptly rising foreheads than do
下半身 (e) 光 巴夫) 和 有 较少的 突然 上升 额头 比 做
[ðə; ði][bæts][frʌm; frəm][ˌtɑːmɑːuˈliːpɑːs] .
the bats from Tamaulipas .
这 蝙蝠 从 塔毛利帕斯 .

下体（e）浅黄褐色），额头不像塔毛利帕斯蝙蝠那样陡峭地向上翘起。

[ɪn] [ðiːz] [fitʃər] , [ðə; ði] - [ˈænɪmlz] [ɑːr; ər] [ˈsʌmwʌt] [ˌɪntərˈmiːdiət] [bɪˈtwiːn] [ˈtɪpɪk(ə)l]
In these features , the Coahuilan animals are somewhat intermediate between typical
在 这些 特征 , 这 - 动物 是 有些 中间的 之间 典型的
- [ænd; ənd] [ɛvotɪs] .
auriculus and evotis .
- 和 埃沃蒂斯 .

在这些特征上，科阿韦拉动物介于典型的耳状动物和埃沃蒂斯动物之间。

[ðə; ði][bæt][frʌm; frəm]
The bat from
这 蝙蝠 从

蝙蝠

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 84]
[页 -]

[第 84 页]

[nˈweɪvoʊ][leɪˈɔːn] , [ɪn][bəuθ][ˈkʌlər][ænd; ənd] [dɪˈgriː] [ʌv; əv][sloʊp][ʌv; əv] [ˈfɔːrhed] ,
Nuevo León , in both color and degree of slope of forehead ,
新 莱昂 , 在 两个都 颜色 和 程度 的 坡 的 前额 ,

新莱昂州，无论是肤色还是额头的倾斜角度，

[ɪz] [ˌɪntərˈmiːdiət] [bɪˈtwiːn] [ðoʊz] [frʌm; frəm][ˌkoʊəˈwiːlə][ænd; ənd] [ðoʊz] [frʌm; frəm][ˌtɑːmɑːuˈliːpɑːs] .
is intermediate between those from Coahuila and those from Tamaulipas .
是 中间的 之间 那些 从 科阿韦拉 和 那些 从 塔毛利帕斯 .

介于科阿韦拉州和塔毛利帕斯州之间。

[ə; eɪ][bæt][frʌm; frəm][pɛˈroʊti] , [ˌverəˈkruːz] ,
A bat from Perote , Veracruz ,
一个 蝙蝠 从 佩罗特 , 韦拉克鲁斯 ,

来自韦拉克鲁斯州佩罗特的蝙蝠

[aɪˈdentɪfaɪd][æz; əz][maiˈətutis] [ɛvotɪs] - ([dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [ˈælən]) [=M . [iː] . [ɛvotɪs]] [baɪ]
identified as Myotis evotis chrysonotus (J . A . Allen) [=M . e . evotis] by
已识别 作为 鼠耳蝠 埃沃蒂斯 - (J . 一个 . 艾伦) [=M . e . 埃沃蒂斯] 经过
[ˈmɪlər] [ænd; ənd][ˈælən] ([juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . ,
Miller and Allen (U . S . Nat . Mus . ,
磨坊主 和 艾伦 (U . S . 纳特 . 音乐 . ,

Miller 和 Allen (美国国家博物馆,

[bʊl] .
Bull .
公牛 .

公牛。

- : - [ænd; ənd] - - - , [meɪ] - , -) [ɪz] [hɪr] [əˈsaɪnd] [tuː; tə][em] . [iː] . - .
144 : 118 and 120 - 121 , May 25 , 1928) is here assigned to M . e . auriculus .
- : - 和 - - - , 可能 - , -) 是 这里 分配 到 M . e . - .

144: 118 和 120-121，1928 年 5 月 25 日）在此归属于 M. e. auriculus。

[ˈmeʒərmənts] [ˈgɪv(ə)n][baɪ] [ðiːz] [ˈɔːθəz] [ˈɪndɪkeɪt] [ðæt] [ðɪs] [bæt][hæz; həz][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [skʌl] ,
Measurements given by these authors indicate that this bat has a large skull ,
测量 给定 经过 这些 作者 表明 那 这 蝙蝠 有 一个 大的 颅骨 ,

这些作者给出的测量结果表明，这种蝙蝠的头骨很大。

[wɪtʃ] [ɪz] [ˌkeɾ.ək.tə'rɪs.tɪk] [ʌv; əv] [ðɪs] ['sʌbspiːʃiːz] .
which is characteristic of this subspecies .
哪个 是 特征 的 这 亚种 .

这是该亚种的特征。

[ə'nʌðər] ['spesɪmən] , ['sɪmələrli] [ə'saɪnd] [baɪ] [ðiːz] ['ɔːθəz] [ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][sæn][luːˈiːs]
Another specimen , similarly assigned by these authors and from the San Luis
其他 标本 , 相似地 分配 经过 这些 作者 和 从 这 圣 路易斯
['maʊntnz] [ɪn] [ˌnɔːrθ'westərn] [tʃɪ'wɑːwə] ,
Mountains in northwestern Chihuahua ,
山脉 在 西北 吉娃娃 ,

另一件标本，同样由这些作者鉴定，产自奇瓦瓦州西北部的圣路易斯山脉，

[siːmz] [tuː; tə][biː; bi][em] . [iː] . [ɛvotɪs] ,
seems to be M . e . evotis ,
似乎 到 是 M . e . 埃沃蒂斯 ,

似乎是 M. e. evotis，

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ðɪ] ['pʌblɪʃt] ['meʒərmənts] ([loʊk] . [sɪt] .) [ʃoʊ] [ðæt] [ðɪs] [bæt] [tendz] [tɔːrd]
although the published measurements (loc . cit .) show that this bat tends toward
虽然 这 已发布 测量 (位置 . 引用 .) 展示 那 这 蝙蝠 倾向于 朝向
- [ɪn][saɪz][ʌv; əv] [skʌl] [ænd; ənd] ['mændɪbl] .
auriculus in size of skull and mandible .
- 在 尺寸 的 颅骨 和 下颌骨 .

尽管已发表的测量结果（同上）表明，这种蝙蝠的头骨和下颌骨的大小趋向于耳蝠。

[ɔːl] ['spesɪmənz] [wɜːr; wər]['teɪkən][ɪn][mɪst] [nets] [stretʃt] ['oʊvər]['wɔːtər] .
All specimens were taken in mist nets stretched over water .
全部 标本 是 已采取 在 薄雾 网 拉伸 超过 水 .

所有标本均在架设于水面上的雾网中捕获。

[ðoʊz] [frʌm; frəm][ˌkoʊə'wiːlə][wɜːr; wər] [snerd] ['oʊvər][ə; eɪ] ['kɑːnkriːt] ['wɔːtər][tæŋk]['sɪtʃueɪtɪd] [nɪr] [ðə; ðɪ]
Those from Coahuila were snared over a concrete water tank situated near the
那些 从 科阿韦拉 是 被困 超过 一个 具体的 水 坦克 位于 靠近 这
[beɪs] [ʌv; əv] [loʊ] [hɪlz] [ɪn] [mɪkst] [me'skiːtˌmeskiːt][ænd; ənd] [ˌʃæpə'ræl] .
base of low hills in mixed mesquite and chaparral .
根据 的 低的 丘陵 在 混合 牧豆树 和 灌木丛 .

来自科阿韦拉州的人们被困在一个位于低矮山丘脚下、混生着牧豆树和灌木丛的混凝土水箱附近。

[ɪn][n'weɪvoʊ][leɪ'ɔːn] ,
In Nuevo León ,
在 新 莱昂 ,

在新莱昂州，

[wʌn][bæt][wʌz; wəz] ['netɪd] ['oʊvər][ə; eɪ] [smɔːl] [pɑːnd][ə'raʊnd] [wɪtʃ] [gruː] [sʌm; səm] [loʊ] [triːz] [ɪn]
one bat was netted over a small pond around which grew some low trees in
一 蝙蝠 曾是 网 超过 一个 小的 池塘 大约 哪个 生长 一些 低的 树木 在
[æn; ən] [ˌɪntər'mɑːnteɪn] ['væli] [ɪn][ðə; ðɪ] [si'erə] ['mɑːðre][ˌɔːri'ent(ə)l] .
an intermontane valley in the Sierra Madre Oriental .
一个 山间 谷 在 这 塞拉 母亲 东方 .

在东马德雷山脉的一个山间山谷中，一只蝙蝠被网困在一个小池塘上，池塘周围长着一些低矮的树木。

[ɪn][ˌtɑːmɑːu'liːpɑːs] [tuː] [bæts][wɜːr; wər] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][mɪst][net] [stretʃt] [ə'krɔːs] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ,
In Tamaulipas two bats were caught in a mist net stretched across a narrow ,
在 塔毛利帕斯 二 蝙蝠 是 捕捉 在 一个 薄雾 网 拉伸 穿过 一个 狭窄的 ,

在塔毛利帕斯州，两只蝙蝠被困在横跨狭窄水域的雾网中。

[brʌʃ] - ['bɔːdəd] [ə'rɔɪoʊ] [ɪn][ðə; ðɪ] [si'erə] [diː][ˌtɑːmɑːu'liːpɑːs] .
brush - bordered arroyo in the Sierra de Tamaulipas .
刷子 - 带边框 阿罗约 在 这 塞拉 德 塔毛利帕斯 .

塔毛利帕斯山脉的灌丛河流。

[wʌn] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [meɪl] [weid] ['sɛvən] . - ['græmz] ; ['ævərɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪk'stri:m] [weɪts] [ʌv; əv]

One	adult	male	weighed	7	.	0	grams	;	average	and	extreme	weights	of
一	成人	男性	称重	7	.	-	克	;	平均的	和	极端	重量	的

['sɛvən] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ,

7	adult	,
7	成人	,

一只成年雄性体重为 7.0 克；7 只成年雄性的平均体重和极端体重分别为：

[nɑ:n] - ['pregnənt] ['fi:meɪl] [wɜ:r; wər] [sɪks] . [eɪt] ([faɪv] . [ˌtu:'tu:] - [eɪt] . -) .

non	-	pregnant	females	were	6	.	8	(	5	.	2	-	8	.	0	)	.
非	-	孕	女性	是	6	.	8	(	5	.	2	-	8	.	-	)	.

非怀孕女性为 6.8（5.2-8.0）。

['fi:meɪl] ['teɪkən] [ɑ:n] [mɑ:rtʃ] - [ænd; ənd] - [wɜ:r; wər] [nɑ:t] ['pregnənt] ; [wʌn] [əb'teɪnd] [ɑ:n] [dʒu:n] -

Females	taken	on	March	25	and	26	were	not	pregnant	;	one	obtained	on	June	20
女性	已采取	在	行进	-	和	-	是	不是	孕	;	一	获得	在	六月	-

[wʌz; wəz] [læk'teɪtɪŋ] .

was	lactating	.
曾是	哺乳期	.

3月25日和26日捕获的雌性动物均未怀孕；6月20日捕获的一只雌性动物正在哺乳。

[fʌndz] [fɔ:r; fər] ['faɪnænsɪŋˌfaɪ'nænsɪŋˌfə'nænsɪŋ] [fi:ld] [wɜ:rk] [wɜ:r; wər] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l] [baɪ] [ðə; ði] ['kænzəs]

Funds	for	financing	field	work	were	made	available	by	the	Kansas
资金	为了	融资	场地	工作	是	制成	可用的	经过	这	堪萨斯州

[ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] [ɪn'daʊmənt] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] ['saɪəns] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .

University	Endowment	Association	and	the	National	Science	Foundation	.
大学	捐赠基金	协会	和	这	国家的	科学	基础	.

堪萨斯大学捐赠协会和国家科学基金会提供了资助实地考察的资金。

['meʒərmənts] . — ['meʒərmənts] , [ɪn] ['milimi:təz] ,

Measurements	.	—	Measurements	,	in	millimeters	,
测量	.	—	测量	,	在	毫米	,

测量值——测量值，单位为毫米。

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɑ:lətaɪp] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] ['fi:meɪl] ([noʊ] . - ['ku:]) [frʌm; frəm] [ðə; ði] [taɪp]

of	the	holotype	and	another	female	(	No	.	55111	KU	)	from	the	type
的	这	正模标本	和	其他	女性	(	不	.	-	堪萨斯大学	)	从	这	类型

[loʊ'kæləti] [ænd; ənd] [θri:] ['fi:meɪl] ([ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - ,

locality	and	3	females	(	Nos	.	44726	,
地点	和	3	女性	(	编号	.	-	,

正模标本和另一只雌性标本（编号 55111 KU）来自模式产地，以及 3 只雌性标本（编号 44726、

- - - ['ku:]) [frʌm; frəm] [ˌkoʊə'wi:lə] , [rɪ'spektɪvli] , [ɑ:r; ər] : ['toʊt(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] , - , - , -

44729	-	30	KU	)	from	Coahuila	,	respectively	,	are	:	total	length	,	94	,	93	,	97
-	-	-	堪萨斯大学	)	从	科阿韦拉	,	分别	,	是	:	全部的	长度	,	-	,	-	,	-

, - , - ;

,	86	,	96	;
,	-	,	-	;

来自科阿韦拉的 44729-30 KU) 分别为：总长度、94、93、97、86、96；

[leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [teɪl] ['vɜ:rtɪbrə] , - , - , - , - , - ; [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [haɪnd] [fʊt] ,

length	of	tail	vertebrae	,	43	,	42	,	41	,	39	,	45	;	length	of	hind	foot	,
长度	的	尾巴	椎骨	,	-	,	-	,	-	,	-	,	-	;	长度	的	后	脚	,

尾椎长度：43、42、41、39、45；后足长度：

[naɪn] . [faɪv] , [naɪn] , - , - , [eɪt] ; [haɪt] [ʌv; əv] [ɪr] [frʌm; frəm] [nɑ:tʃ] , - , - , - ,

9	.	5	,	9	,	10	,	10	,	8	;	height	of	ear	from	notch	,	20	,	20	,	20	,
9	.	5	,	9	,	-	,	-	,	8	;	高度	的	耳朵	从	缺口	,	-	,	-	,	-	,

9.5、9、10、10、8；耳朵从缺口处的高度，20、20、20，

- , - ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ˈfɔːrɑːm] , - . [naɪn] , - . [fɔːr] , - . [ˌtuːˈtuː] , - . [θriː] , - . [faɪv] ;
18 , 20 ; length of forearm , 37 . 9 , 38 . 4 , 40 . 2 , 37 . 3 , 38 . 5 ;
- , - ; 长度 的 前臂 , - . 9 , - . 4 , - . 2 , - . 3 , - . 5 ;
['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl] ,
greatest length of skull ,
最 长度 的 颅骨 ,

18、20；前臂长度，37.9、38.4、40.2、37.3、38.5；头骨最大长度，

- . [wʌn] , - . [fɔːr] , - . [ˌtuːˈtuː] , - . [eɪt] , - . [wʌn] ; [leŋkθ; leŋθ] , - . [fɔːr] , - .
16 . 1 , 16 . 4 , 16 . 2 , 15 . 8 , 16 . 1 ; condylobasal length , 15 . 4 , 15 .
- . 1 , - . 4 , - . 2 , - . 8 , - . 1 ; 髁基底部 长度 , - . 4 , - .
[fɔːr] , - . [sɪks] , - . - , - . [fɔːr] ; [ˌzaɪgəˈmætɪk] [bredθ] ,
4 , 15 . 6 , 15 . 0 , 15 . 4 ; zygomatic breadth ,
4 , - . 6 , - . - , - . 4 ; 颧骨 宽度 ,

16.1、16.4、16.2、15.8、16.1；髁基长度，15.4、15.4、15.6、15.0、15.4；颧骨宽度，

[naɪn] . ['sɛvən] , [naɪn] . [naɪn] , - . [wʌn] , [naɪn] . [fɔːr] , [naɪn] . [naɪn] ; [liːst] [ˌɪntərˈɔːrbɪtəl] [kənˈstrɪkʃn] ,
9 . 7 , 9 . 9 , 10 . 1 , 9 . 4 , 9 . 9 ; least interorbital constriction ,
9 . 7 , 9 . 9 , - . 1 , 9 . 4 , 9 . 9 ; 至少 轨道间 收缩 ,
[θriː] . [naɪn] , [θriː] . [eɪt] , [θriː] . [naɪn] , [θriː] . ['sɛvən] , [θriː] . ['sɛvən] ;
3 . 9 , 3 . 8 , 3 . 9 , 3 . 7 , 3 . 7 ;
3 . 9 , 3 . 8 , 3 . 9 , 3 . 7 , 3 . 7 ;

9.7、9.9、10.1、9.4、9.9；最小眶间收缩，3.9、3.8、3.9、3.7、3.7；

[bredθ] [ʌv; əv] ['breɪnkeɪs] , ['sɛvən] . [faɪv] , ['sɛvən] . [sɪks] , ['sɛvən] . [faɪv] , ['sɛvən] . [faɪv] , ['sɛvən] . [sɪks] ;
breadth of braincase , 7 . 5 , 7 . 6 , 7 . 5 , 7 . 5 , 7 . 6 ;
宽度 的 脑壳 , 7 . 5 , 7 . 6 , 7 . 5 , 7 . 5 , 7 . 6 ;
[ɑːkˈsɪpɪtl] [depθ] , [faɪv] . [naɪn] , [faɪv] . [naɪn] , [faɪv] . [faɪv] ,
occipital depth , 5 . 9 , 5 . 9 , 5 . 5 ,
枕骨 深度 , 5 . 9 , 5 . 9 , 5 . 5 ,

脑颅宽度：7.5、7.6、7.5、7.5、7.6；枕骨深度：5.9、5.9、5.5

[faɪv] . ['sɛvən] , [faɪv] . [sɪks] ; ['pælətl] [leŋkθ; leŋθ] , [eɪt] . [faɪv] , [eɪt] . ['sɛvən] , [eɪt] . ['sɛvən] , [eɪt] . ['sɛvən] ,
5 . 7 , 5 . 6 ; palatal length , 8 . 5 , 8 . 7 , 8 . 7 , 8 . 7 , 8 . 7 ,
5 . 7 , 5 . 6 ; 腭 长度 , 8 . 5 , 8 . 7 , 8 . 7 , 8 . 7 , 8 . 7 ,
[eɪt] . [naɪn] ; ['mæstɔɪd] [bredθ] , [eɪt] . [ˌtuːˈtuː] , [eɪt] . [fɔːr] ,
8 . 9 ; mastoid breadth , 8 . 2 , 8 . 4 ,
8 . 9 ; 乳突 宽度 , 8 . 2 , 8 . 4 ,

5.7，5.6；腭长，8.5，8.7，8.7，8.7，8.9；乳突宽，8.2，8.4，

[eɪt] . [θriː] , [eɪt] . [ˌtuːˈtuː] , [eɪt] . [θriː] ; [bredθ] [əˈkrɔːs] [θɜːrd] ['ʌpər] [məʊˈləz] , [sɪks] . [wʌn] , [sɪks] . [ˌtuːˈtuː]
8 . 3 , 8 . 2 , 8 . 3 ; breadth across third upper molars , 6 . 1 , 6 . 2
8 . 3 , 8 . 2 , 8 . 3 ; 宽度 穿过 第三 上 臼齿 , 6 . 1 , 6 . 2
, [sɪks] . [θriː] , [sɪks] . [wʌn] , [sɪks] . [wʌn] ;
, 6 . 3 , 6 . 1 , 6 . 1 ;
, 6 . 3 , 6 . 1 , 6 . 1 ;

8.3、8.2、8.3；上颌第三磨牙宽度，6.1、6.2、6.3、6.1、6.1；

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mæksɪleri] [tuːθ] - [roʊ] , [sɪks] . [faɪv] , [sɪks] . [faɪv] , [sɪks] . ['sɛvən] , [sɪks] . [sɪks] , [sɪks] .
length of maxillary tooth - row , 6 . 5 , 6 . 5 , 6 . 7 , 6 . 6 , 6 .
长度 的 上颌 齿 - 排 , 6 . 5 , 6 . 5 , 6 . 7 , 6 . 6 , 6 .
[sɪks] ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['mændɪbl] , - . [faɪv] ,
6 ; length of mandible , 11 . 5 ,
6 ; 长度 的 下颌骨 , - . 5 ,

上颌牙列长度：6.5、6.5、6.7、6.6、6.6；下颌长度：11.5，

- . [eɪt] , - . [naɪn] , - . [ˌtuːˈtuː] , - . ['sɛvən] ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][mæn'dɪbjələr] [tuːθ] - [roʊ] , [eɪt] . -
11 . 8 , 11 . 9 , 11 . 2 , 11 . 7 ; length of mandibular tooth - row , 8 . 0
- . 8 , - . 9 , - . 2 , - . 7 ; 长度 的 下颌 齿 - 排 , 8 . -
, [eɪt] . - , [eɪt] . [wʌn] , [eɪt] . [wʌn] , [eɪt] . [wʌn] .
, 8 . 0 , 8 . 1 , 8 . 1 , 8 . 1 .
, 8 . - , 8 . 1 , 8 . 1 , 8 . 1 .

11.8、11.9、11.2、11.7；下颌牙列长度，8.0、8.0、8.1、8.1、8.1。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — ['toʊt(ə)l] , [eɪt] , [ɔːl][ɪn][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs][mju'ziːəm][ʌv; əv]
Specimens examined . — Total , 8 , all in the University of Kansas Museum of
标本 检查 . — 全部的 , 8 , 全部 在 这 大学 的 堪萨斯州 博物馆 的
['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] .
Natural History .
自然的 历史 .

检查的标本——共 8 件，全部收藏于堪萨斯大学自然历史博物馆。

[ˌkoʊə'wiːlə] : [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː][ˌhɑːsi'endə][lɑː][ˌmærɪ'poʊsə] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] ([ˌtuːˈtuː][ˌælkə'hɔliks]) .
Coahuila : 4 mi . W Hacienda La Mariposa , 2300 ft . , 5 (2 alcoholics) .
科阿韦拉 : 4 米 . W 庄园 拉 蝴蝶 , - 英尺 . , 5 (2 酗酒者) .

科阿韦拉州：4 英里。 W Hacienda La Mariposa，2300 英尺，5 人（2 名酗酒者）。

[nˈweɪvoʊ][leɪˈɔːn] :
Nuevo León :
新 莱昂 :

新莱昂州：

[ɪ'tʊrbaɪd] , - [ɛf tiː] . , [si'erə] ['mɑːðre][ˌɔːri'ent(ə)l] , [wʌn] .
Iturbide , 5000 ft . , Sierra Madre Oriental , 1 .
伊图尔比德 , - 英尺 . , 塞拉 母亲 东方 , 1 .

伊图尔比德，5000 英尺，东方马德雷山脉，1。

[ˌtɑːmɑːu'liːpɑːs] : - [miː] . ['dʌbljuː][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][miː] .
Tamaulipas : 10 mi . W and 2 mi .
塔毛利帕斯 : - 米 . W 和 2 米 .

塔毛利帕斯州：10 英里。西距 2 英里。

[es] ['piːdrə] , - [ɛf tiː] . , [si'erə] [diː][ˌtɑːmɑːu'liːpɑːs] , [ˌtuːˈtuː] .
S Piedra , 1200 ft . , Sierra de Tamaulipas , 2 .
S 皮耶德拉 , - 英尺 . , 塞拉 德 塔毛利帕斯 , 2 .

S Piedra，1200 英尺，塔毛利帕斯山脉，2。

[trænz'mɪtɪd] ['eɪprəl] - , - .
Transmitted April 16 , 1955 .
传输 四月 - , - .

1955年4月16日播出。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神